Helmut Utz, Car Accident Injury Attorney, Rheinstrasse 9, 76456 Kuppenheim, Germany
Tel: (+49)7222-949730 Fax: (+49)7222-949732 www.international-accident.com email: advocat.utz@t-online.de

# Unfallbericht / Agreed Statement of Facts on Motor Vehicle Accident

Kein Schuldanerkenntnis, sondern eine Wiedergabe des Unfallherganges zur schnelleren Schadensregulierung
Does not constitute an admission of liability, but a summary of identities and of facts which will speed up the settlement of claims.

**Von beiden Fahrzeuglenkern auszufüllen!**
**Must be signed by BOTH drivers!**

**1. Tag** des Unfalles **Date** of accident | Uhrzeit time

**2. Ort** (Straße, Haus-Nr. bzw. Kilometerstein) **Place** (street, house No. and/or kilometre stone)

**3. Verletzte/Injuries** even if slight **?** nein/no ☐ ja/yes ☐ [1]

**4. Andere Sachschäden/Property damage** als an den Fahrzeugen A u. B/other than to the vehicles A and B nein/no ☐ ja/yes ☐

**5. Zeugen** (Name, Anschrift, Telefon – ***Insassen unterschreiben***) **Witnesses** Names, adresses and tel. nos. (to be underlined if it relates to passengers in A or B)

## Fahrzeug / Vehicle A

**6. Versicherungsnehmer** (Name und Anschrift) **Insured** policyholder (see insurance cert.) Name and adresses (capital letters)

Telefon (privat/dienstlich) Telephone (home/office)
Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug? Can the insured recover the VAT on the vehicle? nein/no ☐ ja/yes ☐

**7. Fahrzeug / Vehicle**

Marke, Typ / Make, type
Amtl. Kennzeichen Registration No. (or engine No.)

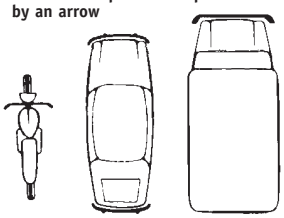
**8. Versicherer / Insurance company** Agent (or broker)

**Vers.-Nr. Policy No.**
Nr. der Grünen Karte green Card No. (if issued)
„Attestation" oder Grüne Karte Ins. Cert. or Green Card | gültig bis valid until
Besteht eine Vollkasko-Versicherung? Is damage to the vehicle insured? nein/no ☐ ja/yes ☐

**9. Fahrzeuglenker / Driver** (see driving licence)

Name / Surname (capital letters)
Vorname / First Name
Adresse / Address
Führerschein-Nr. / Driving licence No.
Klasse group | ausgestellt durch Issued by
gültig ab [2] Valid from | bis [2] to

**10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil den Punkt des Zusammenstoßes / Indicate the point of impact by an arrow**



**11. Sichtbare Schäden / Visible damage**

**14. Bemerkungen / Remarks**

A

## 12. Bitte Zutreffendes ankreuzen / Please mark relevant number

| | A | | B |
|---|---|---|---|
| 1 | ☐ | Fahrzeug war abgestellt / Car was parked | ☐ 1 |
| 2 | ☐ | fuhr an / Car was moving off | ☐ 2 |
| 3 | ☐ | hielt an / Car was stopping | ☐ 3 |
| 4 | ☐ | fuhr aus Grundstück oder Feldweg aus / was leaving a driveway or lane | ☐ 4 |
| 5 | ☐ | bog in Grundstück oder Feldweg ein / was turning into a driveway or lane | ☐ 5 |
| 6 | ☐ | bog in einen Kreisverkehr ein / was turning into a roundabout | ☐ 6 |
| 7 | ☐ | fuhr im Kreisverkehr / was circulating in a roundabout | ☐ 7 |
| 8 | ☐ | fuhr auf / struck the rear | ☐ 8 |
| 9 | ☐ | fuhr in gleicher Richtung, aber in einer anderen Spur / was driving in the same direction, but in a different lane | ☐ 9 |
| 10 | ☐ | wechselte die Spur / was changing lanes | ☐ 10 |
| 11 | ☐ | überholte / was overtaking | ☐ 11 |
| 12 | ☐ | bog rechts ab / was making a right-hand turn | ☐ 12 |
| 13 | ☐ | bog links ab / was making a left-hand turn | ☐ 13 |
| 14 | ☐ | fuhr rückwärts / was reversing | ☐ 14 |
| 15 | ☐ | fuhr in die Gegenfahrbahn / entering the opposite traffic lane | ☐ 15 |
| 16 | ☐ | kam von rechts / was coming from the right side | ☐ 16 |
| 17 | ☐ | beachtete Vorfahrtzeichen nicht / failed to observe a give-way sign | ☐ 17 |
| | ☐ | **Anzahl der angekreuzten Felder / Total of marked numbers** | ☐ |

## 13. Unfallskizze / Sketch

**Bezeichnen Sie:** 1. Straßen – 2. Richtung der Fahrzeuge A und B – 3. Ihre Position im Moment des Zusammenstoßes – 4. Straßenschilder – 5. Straßennamen
**Indicate:** 1. the layout of the road – 2. by arrows the direction of the vehicles A, B – 3. their position at the time of the impact – 4. traffic signs – 5. names of the streets or roads

**15. Unterschriften der Fahrzeuglenker / Signatures of the drivers**

A B

## Fahrzeug / Vehicle B

**6. Versicherungsnehmer** (Name und Anschrift) **Insured** policyholder (see insurance cert.) Name and adresses (capital letters)

Telefon (privat/dienstlich) Telephone (home/office)
Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug? Can the insured recover the VAT on the vehicle? nein/no ☐ ja/yes ☐

**7. Fahrzeug / Vehicle**

Marke, Typ / Make, type
Amtl. Kennzeichen Registration No. (or engine No.)

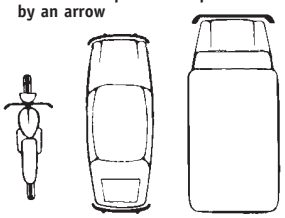
**8. Versicherer / Insurance company** Agent (or broker)

**Vers.-Nr. Policy No.**
Nr. der Grünen Karte green Card No. (if issued)
„Attestation" oder Grüne Karte Ins. Cert. or Green Card | gültig bis valid until
Besteht eine Vollkasko-Versicherung? Is damage to the vehicle insured? nein/no ☐ ja/yes ☐

**9. Fahrzeuglenker / Driver** (see driving licence)

Name / Surname (capital letters)
Vorname / First Name
Adresse / Address
Führerschein-Nr. / Driving licence No.
Klasse group | ausgestellt durch Issued by
gültig ab [2] Valid from | bis [2] to

**10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil den Punkt des Zusammenstoßes / Indicate the point of impact by an arrow**



**11. Sichtbare Schäden / Visible damage**

**14. Bemerkungen / Remarks**

B

1 Name und Anschrift angeben / State name and address
2 for busses, taxis, etc.

**Nach Unterschrift und Trennung der Blätter nichts mehr ändern!**
**Do not alter anything in the statement after signature and the seperation of the copies for the two drivers.**